

## EDITORIAL

### Labor Educativa del General Martínez

El actual Mandatario de la República no se ha concretado únicamente a realizar una obra administrativa material sino que, como verdadero maestro que es, plasma una obra educativa perdurable en la conciencia nacional. A eso se encamina ese constante sembrar de ideas que realiza por medio de las estaciones radiodifusoras desde el Partido Nacional Pro-Patria los martes por la noche de cada semana. La labor es magnífica, puesto que va a interesar a grandes y a chicos, puesto que perdurará a través del tiempo, porque las ideas no se pierden, son eternas. Cada pensamiento, cada palabra, cada consejo que da el Supremo Mandatario de la Nación es recogido por quienes los oyen y fructifican en el alma humana. Hace ya muchos años que viene desarrollando este vasto plan espiritual que poco a poco va dando una óptima cosecha y que no hay duda en el mañana tendrá su consagración definitiva.

La tarea que se ha impuesto el General Hernández Martínez, es para hacer conciencia en el pueblo, para transformar a los indiferentes en verdaderos defensores de las tradiciones, del honor, del prestigio patrio, el progreso y la cultura y de todo cuanto de grande tenemos. El sabe que si logra esto tan difícil, más tarde perdurará la nacionalidad de nuestro país, más tarde habrá hombres que dirijan los destinos del Estado con manos limpias y con propósito bien intencionado, él sabe que habiendo conciencia en los pueblos, hay cooperación y hay, sobre todo, comprensión, que tanto se necesita para plasmar en realidad muchas bellas esperanzas. El sabe que preparando hombres que sepan cumplir con su deber se hace Patria en el sentido amplio del vocablo; él sabe que sólo así podrá perdurar en América la democracia, la libertad y la independencia. Sus propósitos son los de formar ciudadanos completos que al par que piensen libremente, sepan, legada la ocasión, cumplir con su deber como soldados, enfrentándose a cualquier enemigo por fuerte que sea. Los pueblos y los hombres necesitan que se les eduque, que se les guíe, que se les oriente.

Sólo un hombre que verdaderamente ame a su pueblo, sólo un ciudadano que se ha posesionado realmente de su misión de gobernante, sólo un maestro de vocación, es capaz de efectuar una obra de tal naturaleza, pues se necesita además de buena voluntad y de preparación, poseer una gran aima y religioso respeto por las cosas de la Patria y de la humanidad. Para el General Hernández Martínez este es un trabajo considerable, pero que él realiza con entusiasmo y con perseverancia dignos de los más encomiables elogios. Ni las muchas preocupaciones que tiene, ni el trabajo abrumador que desarrolla, ni muchos otros inconvenientes impiden que él esté a la hora fijada, dando su conferencia semanal. Y es que él es un hombre de orden, que sujeta todos los actos de su vida a la más estricta disciplina, clave del éxito.

En las pláticas semanales el General Hernández Martínez, aborda temas culturales, cívicos, educativos, financieros y hacedarios, de alta política, sociales, etc., etc. Por eso su labor es múltiple y provechosa, pues le interesa a distintos sectores del país. Además, el Jefe de la Nación da pláticas especialmente para los maestros de escuela, a fin de orientarlos en la difícil labor que éstos tienen encomendada. Contesta asimismo todas aquellas preguntas que le hacen sus oyentes relacionadas con sus conferencias. Todo esto quita tiempo y energías, pero el General Hernández Martínez se sacrifica gustoso en beneficio de sus conciudadanos.

Cada día que transcurre se aprecia en su verdadero valor lo que el Jefe del Poder Ejecutivo está haciendo por la educación del pueblo cuscatleco. De todas partes del país se levanta un clamor de gratitud para quien quiere el bien de todos nosotros, para quien nos está guiando por el sendero que nos ha de conducir al triunfo y a la meta de nuestras aspiraciones, que se encaminan a formar una Patria grande y un pueblo libre y feliz y que tienden a conservar el legado precioso de los Próceres y de todos aquellos que se sacrificaron y se sacrifican por sus semejantes.

...

# Temas Tratados En La Sociedad De Química Americana de Estados Unidos

—Por Thomas R. HENRY—

EN la reciente reunión de la Sociedad Química Americana celebrada en esta ciudad de San Luis, el Dr. R. R. Williams, químico de la entidad Bell Telephone de Nueva York y primer productor, hace siete años, de sustancias sintéticas, presentó un trabajo en el que señala, la posibilidad de "fortificar" el azúcar en forma similar a la fortificación del pan, merced al cloruro de tiamina, la "vitamina del sistema nervioso".

Creo el doctor Williams que es dudoso que pueda suministrarse hoy al pueblo norteamericano la cantidad necesaria de tiamina en su alimentación, a no ser que se recurra a azúcar fortificado. Es posible, a su juicio, que el mayor defecto del sistema alimenticio de los habitantes de Norte América sea el progresivo aumento de consumo de azúcar en sus distintas formas.

El consumo anual de azúcar "per cápita" —dice el doctor Williams— es actualmente de unas 100 libras (45 kilogramos); una tercera parte de esta cantidad corresponde a caramelos, bombones, masas y otras golosinas de confitería, refrescos, helados, etcétera, ingeridos entre comidas y casi en su totalidad fuera del hogar. Esta mala costumbre es causa general de la falta de apetito de los niños. Su efecto en la insuficiencia de la nutrición del pueblo tiene que ser tomado muy en cuenta.

El azúcar produce el 20 por ciento de las calorías que debe aportar el alimento normal del ser humano—añade el citado investigador—, pero no contiene vitaminas. Por eso creemos muy útil fortificarlo con estas sustancias. Para el caso, nos parece que la tiamina, de la que virtualmente todo el pueblo sufre notoria insuficiencia, es indicada para fortificar el azúcar que se consume en gran cantidad".

Si se adoptara; sus recomendaciones, dice el doctor Williams habría que cuidar de que no se estimulara el consumo de azúcar en forma de bombones, caramelos y helados como "alimentos saludables y vitaminosos". Por eso creo preferible obtener la cantidad necesaria de tiamina en las carnes, hortalizas y hievas.

Este hombre de ciencia, que más que otro cualquiera ha trabajado con las vitaminas y que reconoce que la insuficiencia de tiamina puede afectar la moral del pueblo en momentos de agitación como los actuales, recomienda que se busquen las vitaminas en los productos alimenticios y no en los productos sintéticos de los químicos como base del elogiado programa de "fortificación de alimentos" con vitaminas sintéticas, que para él encierra graves peligros.

Aprueba el doctor Williams la adición de vitaminas y minerales en el pan, pero sólo en pequenitas cantidades, no mayores que las que se pierden al convertir el trigo en harina. Aprueba asimismo la fortificación de la leche con vitamina D, la "vitamina de los rayos solares", necesaria para evitar el raquitismo; pero si este procedimiento se exagera, los resultados se tornan desfavorables, y al no imponer limitación se convierte en una competencia de manufactureros y comerciantes con gran despliegue de propaganda.

\* Charles Boyer, Olivia de Havilland y Paulette Goddard, son los felices intérpretes de la sensacional superproducción "LA PUERTA DE ORO", uno de los más brillantes próximos estrenos del Teatro Nacional.

"Esto sólo podrá ser evitado merced a decretos gubernamentales restrictivos y energícos. De otro modo, todo el pueblo concluirá por llevar en su cuerpo un exceso de vitaminas sintéticas, lo cual resultará perjudicial. Los seres humanos no deberán ingerir sino las muy pequeñas cantidades de dichas sustancias que les son necesarias.

"En los tiempos primitivos—añade el citado químico—, nuestros antepasados vagaban por besques y praderas y se alimentaban con una mezcla de bayas, raíces, hojas, cortezas, aves y otros animales que conseguían matar o capturar. Así obtenían una alimentación en que entraban en porciones digeribles todas las sustancias naturales útiles para su subsistencia.

"Sus necesidades nutritivas se fueron adaptando por evolución al abastecimiento de alimentos. Aquellos cuyos requerimientos eran caprichosos morían en las épocas difíciles y de gran escasez. Los que no supieron obtener

todas las ventajas que les ofrecía la naturaleza en su infinita variedad de productos, sucumbieron en la lucha. Y así las necesidades humanas debieron armonizar con el abastecimiento alimenticio".

En suma, el doctor Williams recomienda que sólo deben añadirse vitaminas para reforzar las de la alimentación corriente—cuando estas últimas son insuficientes—, pero sólo en la proporción requerida y en aquellos tipos de vitaminas en que hubiera escasez en la dieta habitual.

"La naturaleza sabe mucho más que nosotros a ese respecto—termina el prestigioso químico—. Las causas de muchos males nos son todavía desconocidas. Y cuántos no habremos creado o empeorado por habernos apartado demasiado de la naturaleza. Si actual movimiento en favor de una mayor difusión y empleo de las vitaminas sigue extendiéndose, será indispensable crear un cuerpo técnico fiscalizador destinado a evitar peligros y no pocos males, un cuerpo no oficial similar al Consejo de la Alimentación, que depende de la Asociación Médica Americana.

## LA CIUDAD DE BERNA

LA ciudad de Berna, que se unió a la Confederación Helvética en 1352 y vino a ser su capital en 1848, fue fundada por el duque alemán Bertoldo V. Cuenta la tradición que el duque se hallaba a la sazón en una excursión cinegética, dedicado a la caza de osos, a lo cual se atribuye el hecho de que el enorme plantigrado figure en el escudo de armas de la ciudad.

De ahí que el referido animal sea tan popular en Berna, y que su figura adorne multitud de artículos, así los de tocador como las pipas de fumar, los utensilios domésticos, las puertas, el tirador de éstas, las fuentes, etc. etc. Representase también al oso en Berna vestido con una armadura, simbolizándose con ello la disposición en que todo momento se halla el democrático pueblo suizo de pelear en defensa de su libertad e independencia.

### LA VITAMINA B-1 COMO PREVENTIVO DE LA EPILEPSIA

EN la última reunión anual que acaba de celebrarse en N. York la Asociación Psicológica Estadounidense, se reveló la posibilidad de que la vitamina B-1 ejerza beneficios efectos en el cerebro.

Efectivamente, en los experimentos realizados por los doctores Robert A. Patten, Harry W. Karn y C. G. King, catedráticos de la Universidad de Pittsburg, se vio que con la referida vitamina se evitaba que las ratas sujetas a la experimentación tuvieran convulsiones análogas a las de la epilepsia en los seres humanos.

Valiéndose los experimentadores de un silbato de sonido estridente. Al ser pitado este, verificábase en el acto las convulsiones en las ratas cuya alimentación había sido, adrede, deficiente en vitaminas; en tanto que aquellas a que se había dado en grandes cantidades la vitamina B-1, junta con calcio, fósforo y magnesio, no eran tan susceptibles.

De ahí que se llegase a la conclusión de que, según todas las probabilidades, la falta de vitaminas y, sobre todo, de la B-1, es una de las causas de la epilepsia.

Berna es una curiosa mezcla de lo medieval y lo moderno. Diríase que la parte vieja de la ciudad sigue viviendo en el pasado, con sus numerosas casas de balcones salientes y de paredes de gablete, alineadas a lo largo de extensos portales, y sus calles empedradas; y, para completar el cuadro medieval, tiene por doquiera antiquísimas fuentes, muchas de las cuales datan de varios siglos.

En cambio, sus edificios modernos—numerosos también—, sus anchurosas calles tiradas a cordel, y la admirable administración y el perfecto funcionamiento de sus fábricas y tranvías, aquellas y éstos movidos por electricidad, así como la limpieza que se observa en todo, la han puesto a la altura de las más modernas de las capitales europeas.

Tiene apenas unos 120,000 habitantes, los más de ellos de habla alemana, y es una ciudad esencialmente industrial. Fabrica los berneses con singular maestría multitud de artículos, desde finísimos relojes de bolsillo hasta potentes máquinas, y entre los productos principales de su industria figuran el chocolate, la máquinas, herramientas y los hilados y tejidos.

Desde el punto de vista estratégico, siempre se había creído que era ideal la situación geográfica de Berna, sobre todo por lo que respecta a la topografía; pero con las guerras mecanizadas de ahora, y con las máquinas bélicas que surcan el éter, han perdido las montañas que la rodean la importancia de antaño.

No obstante el hecho de haber sido extremadamente democrática su administración municipal en sus primeros años, cayó después en poder de intolerable oligarquía, eurodadales, según la leyenda, decían que Dios se había naturalizado en Berna. Más tarde pasó el poder a manos de cierto grupo de familias privilegiadas y de los gremios, y por último, a raíz de la Revolución francesa se inició allí un formidable movimiento liberal. Desde principios del siglo pasado Berna se ha venido distinguiendo por su espíritu liberal y cabele además el legítimo orgullo de ser, como toda Suiza, hospitalario país de los expatriados políticos de otros países.

# LOS ESCOLARES Y LA SIFILIS

—Por el Br. RICARDO J. PERALTA—

\*

SE me ha dado el encargo de escribir sobre la enfermedad llamada Sifilis, para vosotros niños y jóvenes que vais a la Escuela. Es forzoso empezar a enseñaros ahora que estais pequeños, cosas que si las llegais a apreciar en su verdadero valor os aprovechará mucho cuando seáis grandes. Pero como se tiene una mala idea de esta enfermedad me imagino que si no me fijó bien en lo que os digo vuestros padres se podrían enojar y a mí me daría mucha pena.

Con solo decir que se tiene una mala idea de la enfermedad ya vosotros os haceis muchas preguntas, allí está el mal precisamente. La SIFILIS es una enfermedad como cualquier otra, trae igual que las demás, como consecuencia, la pérdida de la salud para quien la padece y también la muerte si Dios lo quiere. Esta idea es la que trae de incóncueros desde pequeños y que también trato de que se le grabe a la gente grande que no lo comprende así.

Yo, como vuestros padres, pienso que vuestra inocencia la debéis conservar lo más que se pueda porque de ella se deriva mucha felicidad. Pero que seáis inocentes no significa que no tengáis derecho a saber las cosas del mundo, bajo un aspecto sano y natural, de acuerdo con la edad que tengáis y la precisión de vuestro entendimiento. Creo que podréis saber muchas cosas sin perder la pureza de vuestra alma infantil, porque todo depende de que quien os enseñe no despierte en vosotros ideas maliciosas o de maldad al engañaros en el día que el espíritu se os llena de curiosidad y preguntéis para satisfacerla.

Soy del parecer que cuando el niño le hace a la madre la clásica pregunta sobre cómo nació, es porque su mente ya está en condiciones de saber algo al respecto, no importando la edad que tenga. Si se le responde que los niños nacen como los gatitos o los perros nada de malo advirtirá, no dejará tampoco de ser inocente. Lo contrario ocurrirá si se le engaña, porque la misma inquietud lo llevará a hacer la misma pregunta a otras personas y tarde o pronto un muchacho de mayor edad o más despierto lo pondrá al tanto en medio de risas y de burlas. Nacerá la malicia, la idea de cosa mala y desde ese momento el niño perderá la confianza en quien lo engañó y si fué la madre jamás la volverá a elegir como fuente de información sobre las dudas que tenga. Cosa grave. La madre no deberá perder nunca el ascendente en su hijo.

Nada de amor ni de malo tienen las cosas que Dios ha querido que sean, y si las vemos así es por nuestra ignorancia y nuestros prejuicios, fruto de una educación desorientada que nos ha llevado a ese grado de concepción de las cosas de la vida.

Pero vamos al asunto de la SIFILIS que ya os estareis cansando de un sermón que poco entendéis. Para explicarme con vosotros me veo obligado a transportarme a los años de mi niñez:

Vivía yo en Sonsonate, en el barrio de El Pilar, cerca de la Iglesia. El atrio era nuestro lugar favorito para nuestros juegos y desde allí velamos pasar bastante a menudo, entre todos los vecinos, a una anciana llama-

da Catalina. Uno de los compañeros que se llamaba Chepe dijo en más de una ocasión que la niña Catalina era sifilitica, que así se lo había oído decir él a su papá. En efecto, la pobre anciana padecía de una terrible garrázon en el cuerpo que de solo verla nos daba asco. La palabra SIFILIS no sé por qué nos inspiraba mucho recelo, y por esa misma razón, cuando el Chele Lipe, aprendiz de zapatero y buen camarada, sobrino de la niña Cata, nos invitaba a ir al patio de la casa de su tía, a pesar de que las anonas, guayabas y demás cosas que allí se daban era cosa rica, como toda la fruta de mi pueblo, siempre decíamos que no.

Creí, empecé a estudiar medicina, llegaba a Sonsonate a pasar mis vacaciones y siempre veía a la niña Catalina aunque como vosotros lo supondreis cada día más viejecita. Como esta señorita (porque se conservó soltera) visitaba mi casa, la pude observar de cerca un día y me di cuenta de que la SIFILIS de marras era una sarna descuidada desde hacía quien sabe cuántos años. Ella conocía el remedio, manteca con flor de azufre, pero como quizá no hervía la ropa, como conviértele hacerlo en esos casos, después de la aplicación del remedio, volvían al poco tiempo los granos y la consiguiente picazón. Era la anciana enemiga del agua y su regalo, quería conservar su viejo estuco, decía que la corteza guardó el palo". Esa era la otra razón por la que por fin murió y con ella se llevó su sarna.

Con esto quiero explicarles que no todas las personas que tienen granos y úlceras en el cuerpo son sifiliticas: en cambio cuántas gentes que no lo parecen llevan el microbio

en la sangre. Así es esta enfermedad. También quiero decirles que no es necesario llegar a viejo para padecer esa enfermedad, hay niños que lo son porque se contagiaron en sus padres antes de nacer. Claro está que ninguna culpa se le puede achacar a nadie porque casi todos ignoran la forma en que se transmite y que se revela el mal. Pero para eso estamos nosotros haciendo este esfuerzo, enseñando a protegerse de tan peligroso achaque.

Tenemos muchas espantizas en que los escolares se interesarán por aprender lo que enseñemos, porque si la espiroqueta pálida (así se llama al microbio de la SIFILIS) invade vuestro joven organismo encontrará un terreno propicio para atacar con severidad.

A fin de cuentas no pude decirlos en lo que consiste esta enfermedad, sabed que es imposible explicarlo en pocas palabras, pero muy pronto llegaremos a las escuelas a daros conocimientos sobre la manera de conducirse en este mundo para que no os vayáis a encontrar con la SIFILIS a temprana edad. Por eso y para no aburrirlos termino aquí, porque como os repito, a todos tenemos que irnos enseñando, pero lo haremos según las edades de cada cual y en forma distinta a los varones que a las hembras; pero distintas son las circunstancias en que desarrollan unos y otras.

Por eso sólo me he concretado a contaros el cuento de la niña Catalina para daros una idea a la ligera del asunto y que empecéis a interesaros. Pero no vayáis a comeros las anonas con el Chele Lipe porque la sarna también se "pega" y ya veis que el remedio no es tan oloroso para tener ganas de que nos lo untes) en el cuerpo.

\*

## Los Ríos Contribuyen a la Defensa de Rusia

**NUEVA YORK.** (S. I. P. A.)—No sólo el Dniéper, que a las fuerzas alemanas le ha sido difícilísimo cruzar, sino casi todos los ríos de la Rusia Europea les presentan obstáculos inmensos a los invasores. Los principales de dichos ríos nacen en la parte central del país y corren hacia el sur, viniendo a formar en conjunto una gigantesca red de trincheras en dirección noroeste a sudeste, una continuación de la otra, esto es, formidables líneas defensivas que van atajando la invasión alemana de oeste a este.

El Dniéper, el Don y el Volga, los ríos más largos de Europa, siendo su longitud de 2,254, 2,092 y 3,700 kilómetros, respectivamente, siguen el curso que queda indicado, y en aquellas partes en que no corren directamente hacia el sur, tienen tributarios que van a dar espacio de 400 kilómetros, aproximadamente, que media entre Kiev y Dnieperpetrovsk, tiene este río entre otros tributarios los siguientes: el Desna, el Udai, el Sula, el Khorol, el Paél, el Vorska, el Orel y el Samara; toda una serie, por sí solos, de grandes obstáculos para los invasores.

Como en su parte central es generalmente llana la Rusia Europea, los ríos atraviesan porosamente y van formando extensos valles, para cruzar los cuales tienen las fuerzas invasoras que exponerse a grandes peligros, mientras que los defensores se hallan bastante resguardados en las alturas que a dichos valles circundan. Por razón de la evaporación estival y del fondo plano de los ríos

y a causa de la temporada de seca, son comunes en Rusia los pantanos en los inmediaciones de aquellos, y están expuestos a inundación en la temporada de lluvias y durante el deshielo. De ahí que el cruce de los ríos, aun para efectos de las actividades ordinarias de la vida, haya sido siempre de tal manera difícil, que desde tiempo inmemorial se ha manifestado allá la tendencia de transitar a lo largo de ellos, más bien que cruzarlos, a lo cual se debe que sean relativamente pocos los puentes que los atraviesan.

La importancia estratégica del Dniéper, el Don y el Volga, y sus inúmeros tributarios—para los efectos de la defensa—empieza a disminuir por ahí de noviembre, mes en que, por regla general, empiezan las heladas que cubren de hielo los ríos. Entonces comienza a disminuir el tránsito por éstos, el cual llega a paralizarse del todo, y cuando la masa de agua íntegra se ha convertido en hielo, se viaja por los ríos en trineos con la facilidad con que en el estío se hace en embarcaciones.

**LOS TEATROS NACIONALES** son Teatros del Estado que trabajan exclusivamente para la beneficencia. Todo salvadoreño está en la obligación de ayudar a esta empresa nacional cuyo objeto es hacer el bien al país.

\* Charles Boyer, Olivia de Havilland y Paulette Goddard, son los felices intérpretes de la sensacional superproducción "LA PEERITA DE ORO", uno de los más brillantes próximos estrenos del Teatro Nacional.

**RADIOS MUNDIALES**

LONDRES, 16.—Un miembro del Parlamento afirmó que el propio Churchill está en verdadero peligro de salir derrotado, habiendo indicado, sin embargo, la estrategia política que, según él cree, el primer ministro puede conseguir la renuncia de su nombramiento por parte del Rey, en el primer día. Si después de los tres días de debates Churchill se presenta ante el Rey a renunciar, los únicos tres hombres en la Cámara de los Comunes que podrían ser aceptados como primeros son: Anthony Eden, Beaverbrook y Clement Attlee. Tiene la opinión en Londres de que la lentitud a Churchill es tan fuerte que dichos elementos se negarían a aceptar la petición del Rey de formar un nuevo gobierno, esperando así que el rey volvería a llamar a Churchill, por ser el único hombre de suficiente energía para organizar un nuevo Gabinete.

WILLEMSTAD, Curazao, 16.—El bombardeo descargado sobre la isla de Aruba significa el primer ataque terrestre sobre el territorio del Hemisferio Occidental de la presente guerra. Un submarino enemigo bombardeó las instalaciones eléctricas petroleras de la isla holandesa de Aruba, a unas 700 millas del Canal de Panamá, y torpedó tres barcos petroleros cerca de su costa. La agencia Ansa anunció que otro barco petrolero fue averiado cerca de este puerto (Willemstad), a 75 millas al este, pero que el buque no se hundió. En Aruba y Curazao se encuentran las distillerías de petróleo más importantes del mundo. La defensa de estas islas está a cargo de fuerzas holandesas y norteamericanas. Según los últimos despachos, el bombardeo del sumergible enemigo causó ligeros daños en la refinería de la Standard Oil Co., de Nueva Jersey, y no hubo víctimas.

BATAVIA, 16.—El gran centro petrolero de Palembang, en el sur de Sumatra, que produce el 50 por ciento del petróleo de las Indias Orientales Holandesas, cayó hoy en manos de los nipones, pero cayó en llamas, ya que sus defensores incendiaron todo cuanto pudiera ser útil al invasor. Se calcula que los japoneses habrán de necesitar por lo menos seis meses antes de poder iniciar la explotación de los pozos de Palembang. La misma agencia declaró hoy que los japoneses han pagado muy caro la ocupación de Palembang. No sólo han sufrido crecidas bajas, sino que siete de sus barcos de guerra han sido averiados, dos de ellos cruceros y transportes, cargados de tronos. Los expertos militares holandeses creen que la situación general militar ha empeorado, ya que los japoneses están desembarcando gran número de soldados y material de guerra en la región de Palembang, a sólo 269 millas a vuelo de pájaro de Batavia, corazón de la defensa aliada.

NUOVA YORK, 16.—Los japoneses tomaron una página del libro "Mein Kampf" de Hitler y se annuncian al mundo sus pretensiones de dominar la superficie oriental del globo. Mientras que la caída de Singapur resonaba trágicamente en los oídos del mundo aliado, el primer ministro Tojo, del Japon, expuso, según dice la radio de Tokio, un programa completo de sus conquistas futuras. Tojo le dijo al parlamento japonés que la caída de Singapur facilitará el dominio japonés en Birmania, China, India, las Indias Holandesas, Australia y Nueva Zelanda.

LONDRES, 16.—La radio de Budapest anuncia que el Almirante Horthy, regente de Hungría, presentó su renuncia como tal, su pretexto de su edad avanzada. Horthy siempre desconfió de los nazis, por lo que cabe la posibilidad de que los alemanes lo hayan obligado a renunciar.

BATAVIA, 16.—Henry Morris, gerente de la United Press en el Lejano Oriente, negó que el mirante Tomas C. Hart haya muerto.

MOSCÚ, 16.—Los rútos amenazan las fortificaciones de Kharikov, gran ciudad industrial de la Ucrania, y de Smolensk, ancla alemana en el frente central. Los despachos del ejército rojo manifiestan que sus fuerzas se han aproximado más a ambas plazas, infligiéndoles serias pérdidas al enemigo. Una transmisión de Londres en alemán informó que se peleaba fuertemente en la región de Schalisberg, al sudeste de Leningrado, y que habían quedado rotas las líneas alemanas en Sta. aya Russa al sur del Lago Imen.

**MEDIO MILLON DE SACOS DE CAFE EXPORADOS DE LOS 637 MIL CONVENIDOS**

La Oficina de Control de Cafe informa que han sido registrados ya quinientos mil sacos de café exportados a Estados Unidos de la última cosecha, faltando solamente ciento treinta y siete mil sacos para completarse la cuota correspondiente a El Salvador, que es de 637,000 sacos, según el convenio firmado en Washington.

Se cree que en mayo próximo quedará llenada esta cantidad, además de la cantidad restante de la cuota anterior, de 1941. Sólo, mente la cuota "reguladora" del Banco Hipotecario quedará disponible para la exportación, a cualquier plaza que no sean de los Estados Unidos.

"LA REPUBLICA" debe circular extensamente para bien de los salvadoreños.

**LA CANTINA MATERAL PODRA AUMENTAR SUS BENEFICIOS**

PUES SE LE HAN CEDIDO FONDOS PARA SU NOBLE POSTULADO

La Cantina Maternal de la Cruz Blanca podrá aumentar sus beneficios en favor de las futuras madres, de escasos recursos para subvenir a los gastos previos, actuales y de los futuros días del nacimiento de sus criaturas.

La Sociedad de Amigos del Niño ha cedido a la Cruz Blanca C 600.00, destinados a la Cantina Maternal y C 200.00 más que serán empleados por la Cruz Blanca en sus trabajos de auxilio para jóvenes que en varios colegios de esta capital estudiaban por cuenta de la mencionada Sociedad de Amigos del Niño, la cual ha dado por finalizada su existencia.

El sábado anterior, por la noche, en sesión extraordinaria celebrada en el despacho del señor Alcalde Municipal, profesor don José Ma. Melara Estrada, por los miembros de la Cruz Blanca, fue entregada dicha suma a la indicada institución, tratándose otros asuntos de importancia.

El donativo viene en precisos momentos y ha sido jehidamente agradecido a los miembros de la Sociedad de Amigos del Niño.

**FALLEGE LA PROFESORA STA. HORTENSIA VENTURA**

El domingo anterior, 15 del corriente, dejó de existir en esta capital la señorita profesora Hortensia Ventura, quien prestaba sus servicios en el Kindergarten "Decroly".

Era la señorita profesora Ventura una talentosa normalista, de singulares dotes para el desempeño de su noble misión educadora. Rinde su jornada a la temprana edad de 21 años, cuando todo hacía prever que le deparaba el porvenir la realización de sus más caros anhelos para con la Patria, la sociedad y la familia.

Hacemos presente nuestra sentidísima condolencia por este penoso motivo a los esposos don Victor M. Ventura, doña Josefina Ajuña de Ventura y demás familiares.

**LA ZAFRA RENDIRA ESTE AÑO 400,000 QUINTALES**

MAS DE LA MITAD DE LA AZUCAR SERA PARA EL CONSUMO INTERNO

Se informa que los veinticuatro ingenios refinadores de azúcar maseado, que iniciaron en diciembre último las tareas zafra, rendirán unos cuatrocientos mil quintales en este año. La zafra estará terminada a principios de junio próximo, o a fines de mayo.

De estos 400,000 quintales, 250,000 están destinados al consumo interno y el resto podrá ser exportado, o sean alrededor de 150,000.

Por determinadas circunstancias, es posible que los Estados Unidos compren gran parte de la azúcar excedente del consumo interno, pues según informa nuestro Consulado en Houston, Texas, existe en la gran nación del Norte interes por saber lo relativo a la producción de nuestra azúcar y sus posibilidades de exportación.

Por otra parte, Honduras siempre es, en Centro América, nuestra principal clientela en la exportación de azúcar.

**CULTIVO INTENSIVO DEL CAUCHO EN EL PAIS**

SE HARAN PLANTACIONES EN TERRENOS APROPIADOS

Se informa que dentro de poco tiempo llegará al país un técnico norteamericano, en cultivos de caucho (hule), como primera tentativa formal para efectuar en nuestro país el cultivo intensivo de la planta gomífera. Se recordará que hace un poco más de seis meses estuvo en nuestro territorio una comisión de técnicos norteamericanos que estudiaron las posibilidades del cultivo del caucho en El Salvador, recorriendo algunas haciendas donde crecen algunas especies de caucho o hule. Pues el resultado de ese viaje de estudio es el que señalamos: la llegada en el curso del mes próximo de marzo de un técnico en tales cultivos, para iniciar los trabajos en ese sentido.

Probablemente se en escogerá algunas de las zonas húmedas de la costa para el cultivo del caucho. El mencionado técnico traerá tal vez algunos de las mejores especies de caucho, procedentes del Brasil, de Ceilán o Java, para ver las posibilidades de aclimatación de la "havea brasiliensis" y sus congéneres.

Se indica los Departamentos de Sonsonate, La Paz, Ahuachapán, La Libertad y otros como propicios para el cultivo de la gomífera.

**SESOR COMERCIANTE:**

Que Ud. pueda, desde su telefono particular o cualquier otro aparato de la red urbana comunicarse con Alemania, Francia, Italia y en fin, con cualquier parte de Europa y Estados Unidos, sería algo imposible en otro tiempo, pero no hoy, que tenemos establecido el servicio "RADIO TELEFONICO NACIONAL INTEROCEANICO", por medio del cual y con tarifas relativamente cómodas puede Ud. sentir el inefable placer de oír una voz amada. Más informes a los Telégrafos Nacionales, Tel. 458

\* Lillian Russel, la famosa actriz de Teatro, es brillantemente encarnada por la sin par Alice Faye, en la monumental creación titulada "LA DAMA DORADA". Ud. apreciará la vida iniquita y llena de aventuras de esta estrella de antaño en este muy próximo estreno del Teatro Nacional.